

## 2014년도 수업실습형 영어교사 국외심화연수 기관 모집 안내

국립국제교육원에서는 2014년도 「수업실습형 영어교사 심화연수」를 운영할 국외기관을 아래와 같이 모집합니다.

2014년 1월 17 일  
국립국제교육원장

1. 모집 분야 : 수업실습형 영어교사 국외심화연수기관 (3개 기관 모집)

2. 대상 기관

- 국내 영어교사 또는 영어를 제2외국어로 사용하는 국가의 영어교사 대상 교육훈련 프로그램 운영 실적이 있고,
- 연수를 운영하기 위해 필요한 인적·물적 자원을 구비하였으며,
- 1개월의 현지 연수 프로그램 운영 및 2개월의 현지 학교 실습 운영이 가능한 기관

3. 연수 조건

- 연수 대상 : 매 학기 각 기관별 10~30명 대상 연수 실시

※ '14년도 수업실습형 영어교사 심화연수 대상자 145명(상반기 79명, 하반기 66명 예정)  
: 상반기 30명 내외, 하반기 10명 내외로 이에 관한 연수 계획 및 방안 수립 필요

- 연수 기간 : 2014년도 상·하반기 3개월

※ 본 수업실습형 심화연수는 6개월 과정으로 3개월 국내과정 및 3개월 국외과정으로 구성되며, 국외연수기관으로 선정되면 국내연수기관과 연계하여 교육과정 및 프로그램을 운영하여야 함

- 연수 경비 : 900만원/인 이내

※ 연수 경비에는 3개월 간의 연수생 체재비, 연수경비 및 학교실습비 등이 포함되며, 한국-현지 항공료는 국내기관에서 부담하나 현지보험료, 비자발급경비 및 현지 교통비, 문화체험비 등은 국내기관과의 협의에 따라 부담할 수 있음

#### 4. 신청 방법

- 신청 기간 : ~ 2014년 1월 31일(금) 자정 도착분에 한함
- 제출 서류 : ① <붙임 1> 형식의 연수 프로그램 운영 계획서 ② 과거 실적 및 인적·물적 자원 등 연수 프로그램을 효과적으로 운영할 수 있음을 입증할 수 있는 자료 일체
- 제출 방법 : 이메일([kdonny@moe.go.kr](mailto:kdonny@moe.go.kr), [kdonny@korea.kr](mailto:kdonny@korea.kr)) 또는 등기 송부(단, 등기의 경우 1월29일까지 도착편에 한함)

#### 5. 모집 일정

모집공고	제안서 접수	제안서 심사	결과 발표	사전 실사
2014.1.17~1.31	2014.1.17~1.31	2014.2.5(수)	2014.2.8(금)	2014.3월 중
<p>※ 상기 일정은 사정에 따라 일부 변경될 수 있으며, 변경 시에는 별도 공지</p> <p>※ 공고는 국립국제교육원 홈페이지 (<a href="http://www.niied.go.kr/">http://www.niied.go.kr/</a>) 를 통해 게시하고, 기관별 제안서 심사(프레젠테이션) 일시 및 방법은 기관별 개별 안내</p> <p>※ 선정된 기관 실사 후 현지 상황과 제안 내용이 상이할 경우 선정을 취소할 수 있음</p>				

## 【붙임1】 국외 연수기관 연수 운영 계획서(서식)

### □ 강의 프로그램 운영 계획

※ 연수 대상은 초·중등 영어교사로 이들을 동시에 수용 가능한 프로그램으로 구성하여야 함

- 연수에 중점을 두고자 하는 분야
- 연수 프로그램 구성·운영 계획(방과 후 과정 포함)
  - 교육과정 전체 배정 시수표 작성
    - 교수-학습지도, 교재 재구성, 공개 수업, 협동 학습, 연구활동, 평가, 기타(trip, 체육활동) 등
  - 세션(session)별 과목 배정 시수표 작성
  - 과목별 교수 목표 작성

### □ 수업 실습 운영 계획

- 최소 2개월의 실습 프로그램을 운영할 인근 교육청 및 배치학교 명단
- 실습 프로그램
  - 전체 실습계획표 작성
    - 수업 참관, 보조교사, 단독 수업, 방과후 지도 등 실습 내용 및 활동별 시간 배분
  - 기타 학교 활동
    - 교사 회의, 학교 단위 워크숍 등
- 수업 실습 프로그램 수용 인원 및 학교당 배치 인원
  - 배치 급(초등, 중등)
  - 배치학교 배정 인원 및 학교별 멘토교사 명단

## □ 특색 프로그램 및 연수 평가

- 방과 후 과정 구성·운영 계획
- 문화체험 프로그램 운영 계획
- 연수 평가 계획

## □ 연수생 생활 지원

- 연수생 숙박 시설 배치 및 운영 계획
- 통학시 교통편, 식사 제공 여부
- 생활 및 행정 지원 업무 담당자 명단

## □ 인력 관련

### ○ 현황

구 분	전담교수	전담행정 지원 인력	실습 학교 내 담당 인력(파트너)
인원 수			

## □ 시설 관련

※ 표로 만들어 제출, 형식은 자율, 제시된 항목 반드시 기재

### ○ 기숙사 또는 호텔스테이, 홈스테이

- 건물 동수(독립건물, 통합건물 구분) 및 면적, 전체 수용 인원, 실당 수용 인원 등

### ○ 합동강의실(연수생 전체 수용이 가능한 강의실)

- 강의실 수 및 면적, 수용 인원, 기자재 현황

### ○ 전담 강의실

- 강의실 수 및 면적, 수용 인원, 기자재 현황

### ○ 소강의실 및 분임 토의실

- 강의실 수 및 면적, 수용 인원, 기자재 현황

- 정보화(멀티미디어)실 : PC 실습실, 원격연수실 등
  - 강의실 명 및 강의실 수, 강의실 당 면적, 수용 인원
- 자료제작실
  - 강의실 수 및 면적, 수용 인원, 기자재 현황
- 어학전용실(언어실습실)
  - 강의실 수 및 면적, 수용 인원, 기자재 현황
- 휴게실 등 기타 편의시설
  - 휴게실, 체력단련실, 도서실, 영어권 문화체험 공간 등 편의시설을 구분하여 실당 면적 및 수용 인원

□ 영어교사 연수경비 1인당 추정액 :                      천원(최대 9,000천원)

- 산출내역(추정)

※ 연수경비는 한화로 제출을 권하며, 부득이 현지화로 제안 시 1월29일자 환율 적용

## 【붙임2】 국외 연수기관 중점 평가요소(안)

평가 항목	평가 내용	배점
I.심화연수 운영 여건(20)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ (물적 자원) 제반 시설 여건 (강의 시설, 식당, 숙박 및 편의 시설 등) <ul style="list-style-type: none"> <li>- 기숙사, 호텔 또는 홈스테이 여건</li> </ul> </li> <li>▪ (인적 자원) 조직 및 인력 현황 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 우수 교수·강사진</li> <li>- 행정 지원 등 연수 기관 직원</li> </ul> </li> <li>▪ 기관의 연수 운영 능력 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 주요 연수 실적 (사업 수행 결과)</li> </ul> </li> <li>▪ 기관의 본 연수 프로그램 운영 의지</li> </ul>	20
II. 강의 프로그램 기획 및 운영(20)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 수업 전문성 신장 프로그램 <ul style="list-style-type: none"> <li>- TEE 능력 향상 프로그램</li> <li>- 구성주의 중심 교수 학습법 관련 프로그램 등</li> </ul> </li> </ul>	10
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 국내 연수기관 프로그램과의 연계성</li> </ul>	10
III. 수업실습 프로그램 (40)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 수업 실습 프로그램 (구체적으로 명시) <ul style="list-style-type: none"> <li>- 연수생 단독 수업 과목명</li> <li>- 담당 멘토명, 역할</li> <li>- 수업 참관, 협동 수업 계획 등</li> <li>- 방과후 프로그램, 정규 수업 이외의 활동</li> <li>- 현지 선생님 회의 및 워크숍 등</li> </ul> </li> </ul>	40
IV. 행사 등(10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 연수생 지원 프로그램 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 연수생 사전 오리엔테이션/ 성과발표회 계획</li> <li>- 문화 체험 프로그램</li> <li>- 수업 평가 계획</li> </ul> </li> </ul>	10
V. 가격 평가(10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 심화 연수비의 적절성 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 연수생 1인당 최대 9백만원(한화 기준)</li> <li>- 배점 공식 : 20점× (제안서 중 가장 낮은가격)/해당 기관 제안 가격</li> </ul> </li> </ul>	10
합 계		100

※ 심사위원회의 협의에 의해 심사기준의 세부사항이 다소 변경될 수 있음

## **Open Selection for the Overseas Training Organizations for Korean English Teachers**

National Institute for International Education(NIIED) is seeking to select qualified Overseas Training Organizations for the 2014 Korean English Teachers training program focused on school practicum.

**President of NIIED**  
**January 17th, 2014**

---

### **▶ Training Organization should**

- have a operation experience/operation experiences of training programs for the English teachers of Korea or countries using English as a second language,
- have the human resources and infrastructure to operate the training program, and
- be able to provide one month of training and a two month practicum in local schools.

### **▶ Training Conditions**

- 10-30 trainees will be allocated to each organization per semester.
- ※ Total number of trainee in 2014 is 145 (79 in the first half of the year, 66 in the second half of the year) and plans and programs need to be established for training 30 people in the first half of the year and 10 people in the second half of the year.
- Training Period : Three months per each semester
- ※ This training course is a six month program. Half of the program (3 months) will be held in Korea and the other half (3months) of the program will be held overseas, therefore once

an organization is selected, the training content of domestic and overseas has to be operated under the connection of two organizations.

- Training Budget : Maximun 9,000,000 won/per person

- ※ This includes three months of trainees' living cost and cost of practicum in schools etc. The flight ticket is paid by the Korean side, however the cost of insurance, visa issuance, local transportation, and cultural experience can be negotiated with the Korean organization.

### ► Application Procedure

- Proposal submission : Until 2014 Jan 31st, 24:00 (KST)

- Required Documents : ① Plan of the training program using attached in <Form 1> ② Documents which can prove adequate human resources and infrastructure for training programs in the past.

- How to Apply : By email ([kdonny@moe.go.kr](mailto:kdonny@moe.go.kr), [kdonny@korea.kr](mailto:kdonny@korea.kr)) or send by post. Applications submitted by post must arrive until Jan 29th.

- Proposal Evaluation : Feb. 5, 2014

- Announcement of results : Feb. 8, 2014

- Onsite inspection : Within March, 2014(before the overseas program commencement)

- ※ The above may be subject to change and will be announced accordingly.

- ※ The notice will be posted on the NIIED's webiste (<http://www.niied.go.kr/>) and the date/time and procedures of the presentation for the proposal will be separately announced to each organization.

- ※ If contents of the proposal contrast the current field situtation, it can be cancelled.

## <Attachment 1>

### ▶ Format of the proposal for the overseas training

※ Trainees are the mixture of elementary and secondary English teachers. Please arrange all the proposal components to be suitable for both of elementary and secondary teachers.

#### ✓ Lecture Plan

- Subject specialization
- Training program structure/ management plan (including the after school program)
  - A List of the timetable for the curriculum
    - Language study, Teaching-Learning instruction, Development of textbook materials, Open classes, Collaborative learning, Field research activity, Evaluation, etc (field trip, sports activities..)
  - Set up the subject time table for each session
  - Set up a teaching goal for each subject
- Connection with the domestic program in Korea

#### ✓ Practicum Plan

※ This training program should be focused on the school practicum. Please describe the practicum conditions in detail.

- Selection of a School District/School Districts(Or Schools) to run the practicum.
- For the Practicum Program
  - Set up a whole practicum schedule
    - The schedule should include the content of practicum such as class observation, assistant teaching, independent teaching, after school instruction, etc. and also provide the timetable for each activity.
  - Extracurricular activities
    - Teachers meeting or workshops, etc.
- Capability of trainee accommodation and the number of trainee deployed to each school.
  - School level(Elementary, Middle)

School level	School name	Subject in charge(trainee) independent class, co-teaching class, observation, etc.	Mentor in Charge

### ✓ **Specialized Program and Training Evaluation plan**

- Plans for the structure and operation of the after school program.
- Operational plans for cultural experiences.

### ✓ **Human Resources**

- Current condition of HR department

Classification	Professors in charge	Administration staff	Persons in charge within the host school for practicum
Number of people			

### ✓ **Facilities**

\* Submitted file should be in excel, in any format but include all the above mentioned criteria.

- Accommodation (Dormitory or Homestay, Hotel stay) (explain in detail)
  - The number of buildings (independent structure, complex building, each type should be classified), size of the buildings, the number of people the building can accommodate, and the number of people accommodated for each room.
- Lecture hall (Lecture hall that can accommodate all the trainees)
  - The size and number of lecture halls, capacity of each lecture hall, and equipment conditions.
- Lecture rooms
  - The number and size of lecture rooms, capacity of each of each room, and equipment conditions.
- Small lecture rooms and discussion rooms
  - The number and size of lecture rooms, capacity of each lecture room, and equipment conditions.
- Multimedia room: Computer lab, remote classrooms, etc
  - Title/name and number of rooms, each classroom's size, capacity of the room
- Production room
  - The number and size of rooms, capacity of the room, equipment conditions

- Language Lab.
  - The number and size of rooms, capacity of the room, equipment conditions
- Lounge or other convenient facilities
  - Lounge, gym, library, cultural experience space, etc.. Each facility's size and capacity.

✓ **Budget plan per one trainee :** (Maximum 9 millions KRW)

- Details(Estimated)

※ We highly recommend to submit the budget plan with KRW. In case of foreign currency, exchange rate will be fixed as of January 29, 2014 and it will be applied all year around.

## <Attachment 2>

### ▶ Essential Evaluation Elements

Evaluation Criteria	Details
<b>I .Conditions for the Training Operation and Support plan for trainees living condition (20 points)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Infrastructural conditions including accomodation</li> <li>▪ Conditions of human resources <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lecturers</li> <li>- Administration staff</li> </ul> </li> <li>▪ Capability of training management <ul style="list-style-type: none"> <li>- results of previous training management</li> </ul> </li> <li>▪ Organization's Motivation of training program management</li> </ul>
<b>II . Lecture Plan(20)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Teaching methodology enhancement program <ul style="list-style-type: none"> <li>- TEE capability enhancement program</li> <li>- Teaching methods based on Constructivist theory, etc.</li> </ul> </li> <li>▪ Connection with the domestic program in Korea</li> </ul>
<b>III . Practicum Plan(40)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Practicum program <ul style="list-style-type: none"> <li>- Names of the independent teaching subject</li> <li>- Name and role of the mentor</li> <li>- Plans for classroom observation and co-teaching, etc.</li> <li>- Plans for after school and extracurricular programs</li> <li>- Teachers meeting and workshops, etc.</li> </ul> </li> </ul>
<b>IV . Plans for the trainee support program(10)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Trainee support program <ul style="list-style-type: none"> <li>- Orientation/ Reflection plan</li> <li>- Culture experience program</li> <li>- Plan for training evaluation</li> </ul> </li> </ul>
<b>V . Budget evaluation(10)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Appropriateness of budget plan <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maximum 9 millions KRW per a trainee</li> </ul> </li> </ul>

※ Criteria of rating is subject to change